



دانشکده بهداشت

گروه آموزشی مهندسی بهداشت حرفه ای و ایمنی کار

طرح دوره Course Plan

مشخصات فراگیران			مشخصات درس				
رشته تحصیلی: مهندسی بهداشت حرفه ای و ایمنی کار			عنوان واحد درسی: زبان تخصصی				
مقطع تحصیلی: کارشناسی پیوسته			نوع واحد درسی: اختصاصی				
ترم تحصیلی: نیمسال سوم تحصیلی (ترم ۳)			کارآموزی:	کارآموزی:	عملی:	نظری: ۲	واحد
بخش:	سال:	کارآموز				۳۴ ساعت	ساعت
بخش:	سال:	کارورز	تاریخ تصویب جدیدترین برنامه آموزشی توسط وزارت بهداشت: ۱۳۹۶/۳/۱۶		پیشنیاز: زبان انگلیسی عمومی	کد درس: ۳۹	
بخش:	سال:	دستیار					
سایر:			سایر:				
مشخصات مسئول درس							
رشته تحصیلی: مهندسی بهداشت حرفه ای			نام و نام خانوادگی: علی بهروزی				
رتبه علمی: استادیار			مقطع تحصیلی: دکترای تخصصی Ph.D				
پست الکترونیک: abehroozy@zums.ac.ir			شماره تماس: ۰۲۴-۳۳۷۸۱۳۰۰				
آدرس محل کار: زنجان - بلوار پروین اعتصامی - دانشکده بهداشت - گروه مهندسی بهداشت حرفه ای و ایمنی کار							
نام و نام خانوادگی سایر مدرسان: -							
بازنگری بر اساس نیاز جامعه:			تاریخ تدوین طرح درس:		روش برگزاری برنامه:		
شماره جلسات بازنگری شده:	تاریخ تصویب توسط شورای EDC: ۰۰/۰۰/۰۰	۱۴۰۲/۶/۱۵		ترکیبی	مجازی	حضور ■	
		تاریخ تأیید توسط شورای EDO: ۱۴۰۲/۰۶/۲۹					

اهداف آموزشی

هدف کلی: آشنایی دانشجویان با متون و اصطلاحات تخصصی به زبان انگلیسی در رشته بهداشت حرفه ای و نحوه استفاده مناسب از متون علمی، بروشور و دستورالعمل های استفاده از وسایل و تجهیزات مرتبط با رشته.

اهداف اختصاصی (رفتاری): در پایان برنامه آموزشی، انتظار می رود فراگیران قادر باشند:

❖ حیطه شناختی:

- ساختار جملات تخصصی در حیطه های مختلف رشته بهداشت حرفه ای را یاد گرفته و توضیح دهد.
- اصول کلی ترجمه متون تخصصی را فرا گرفته و بتواند متون نه چندان پیچیده را ترجمه کند.
- در صورت نیاز، بتواند با افراد و نهادهای تخصصی مرتبط با رشته مکاتبه کرده و ارتباط برقرار کند.
- جملات تخصصی فارسی در حیطه بهداشت حرفه ای را به انگلیسی برگرداند.
- توانایی توضیح مختصر در زمینه موضوعات بهداشت حرفه ای به زبان انگلیسی را داشته باشد.
- توانایی درک مفهوم از متون تخصصی رشته را داشته باشد.

روش های تدریس

ایفای نقش	بحث گروهی ✓	پرسش و پاسخ ✓	سخنرانی ✓
پانل	PBL	نمایش عملی ✓	کارگاه آموزشی
گروه کوچک	ژورنال کلاب	گزارش صبحگاهی	گردش علمی
بیمار شبیه سازی شده	Case Based Discussion	Grand Round	Bedside teaching

سایر روش های تدریس:

مواد و وسایل آموزشی

کتاب ✓	جزوه ✓	پاورپوینت ✓	وایت برد ✓	تصویر/ عکس	کاتالوگ/ بروشور ✓	نمودار/ چارت
فایل صوتی ✓	فیلم آموزشی ✓	نرم افزار	ماکت	اشیاء و لوازم واقعی	بیمار استاندارد شده	بیمار واقعی

سایر مواد و وسایل آموزشی: رایانه متصل به ویدئو پروژکتور در کلاس درس جهت نمایش فیلم یا پخش فایل های صوتی آموزشی. کتب و مجلات تخصصی رشته.

مکان برگزاری آموزش

کلاس ✓	سایت اینترنت	سالن کنفرانس	سالن آمفی تاتر	سالن مولاژ	آزمایشگاه	Media Lab	Skill Lab	درمانگاه / بخش بالینی	عرصه بهداشت	جامعه
--------	-----------------	-----------------	-------------------	---------------	-----------	--------------	--------------	--------------------------	----------------	-------

سایر مکان های آموزشی:

تجارب یادگیری (مرتبط با استاد)

قرائت و ترجمه متون تخصصی رشته، تجزیه و تحلیل جملات انگلیسی، مکالمه.

تکالیف یادگیری (مرتبط با فراگیر)

تمرین ترجمه متون تخصصی رشته در کلاس های درس و همچنین بعنوان تکالیف درسی، قرائت متون انگلیسی و ضبط صدای آن در منزل، ارائه کوتاه یک موضوع تخصصی به زبان انگلیسی، تمرین معرفی خود به زبان انگلیسی، تمرین جمله سازی با استفاده از عبارتهای تخصصی رشته، تمرین برگرداندن جملات فارسی تخصصی رشته به زبان انگلیسی. تمرین روش مکاتبه با افراد یا سازمانها به زبان انگلیسی.

ضوابط آموزشی و سیاست های مدرس

انتظارات: حضور به موقع و فعال دانشجویان در همه جلسات درس، طرح سؤال در صورت وجود ابهام در حین تدریس و یا در پایان هر جلسه درس، انجام به موقع تمرین ها و تکالیف کلاسی، آمادگی و علاقه جهت پاسخ دادن به پرسش هایی که در هر جلسه مطرح می شود، ارائه پیشنهادات و انتقادات به منظور ارتقای کیفیت محتوا و روش تدریس درس، خاموش یا سایلنت کردن گوشیهای تلفن همراه در طول جلسات درس.

مجازها: ورود و خروج از کلاس در خارج از ساعات مقرر در صورت ضرورت،

محدودیت ها: پاسخ گویی به تماس های تلفن همراه و ارسال پیامک و شبکه های مجازی، خوردن و آشامیدن در طول جلسات درس، انجام هر گونه عملی که باعث اختلال در تمرکز سایر دانشجویان در کلاس شود.

توصیه های ایمنی (دروس عملی / آزمایشگاهی / بالینی / عرصه)

فهرست منابع درسی

منابع اصلی درس

- ۱- Safety and Health for Engineers
- ۲- مجلات، کتب تخصصی و کلیپها در حیطه های مختلف رشته بهداشت حرفه ای.

روش ارزشیابی						
گسترده پاسخ ✓	کوتاه پاسخ	چند گزینه ای ✓	جورکردنی	صحیح / غلط	چک لیست	مصاحبه ✓
Key Feature	OSCE	Short Case	Long Case	Mini CEX	DOPS	Clinical Work Sampling
Log Book	360 ⁰	Portfolio	PUZZLE	PMP	SCT	CRP
سایر روش های ارزشیابی: پرسش های کلاسی، تکالیف کلاسی، امتحان پایان ترم.						
بارم بندی نمره:						
نصف نمره مربوط به فعالیتها و تکالیف کلاسی در طول ترم می باشد.						
حضور و مشارکت فعال: ۱ نمره		تکالیف کلاسی: ۱۰		بخش عملی:		
کوئیز:		امتحان میان ترم:		امتحان پایان ترم: ۱۰ نمره		
سایر موارد:						

جدول ترتیب و توالی عناوین برنامه نظری

شماره جلسه	عنوان جلسه	ملاحظات
۱	ارائه سرفصل درس و تشریح اهداف ارائه آن، ارزیابی توانایی دانشجویان در قرانت و ترجمه متون تخصصی انگلیسی (به نوعی، تعیین سطح زبان دانشجویان)	
۲	معرفی سازمانها و نهادهای بین المللی در زمینه بهداشت حرفه ای همانند و NIOSH ، BOHS ، OSHA ، ILO و WHO و آشنایی دانشجویان با متون تخصصی در وبسایت این سازمانها.	
۳	تجزیه و ترکیب جملات انگلیسی به منظور شناخت ساختار و کمک به فهم و ترجمه صحیح آنها.	
۳	فراگیری و درک متون و اصطلاحات تخصصی در حیطه شناسایی عوامل زیان آور شیمیایی در محیط کار.	
۴	تمرین جمله سازی و پرسش و پاسخ به زبان انگلیسی در زمینه عوامل زیان آور شیمیایی محیط کار.	
۵	فراگیری و درک متون و اصطلاحات تخصصی در حیطه شناسایی عوامل زیان آور فیزیکی در محیط کار.	
۶	تمرین جمله سازی و پرسش و پاسخ به زبان انگلیسی در زمینه عوامل زیان آور فیزیکی محیط کار.	
۷	فراگیری و درک متون و اصطلاحات تخصصی در حیطه عوامل انسانی در محیط کار.	
۸	تمرین جمله سازی و پرسش و پاسخ به زبان انگلیسی در زمینه عوامل انسانی.	

۹	فراگیری و درک متون و اصطلاحات تخصصی در حیطه سم شناسی صنعتی .
۱۰	تمرین جمله سازی و پرسش و پاسخ به زبان انگلیسی در زمینه سم شناسی صنعتی
۱۱	فراگیری و درک متون و اصطلاحات تخصصی در حیطه ایمنی صنعتی .
۱۲	تمرین جمله سازی و پرسش و پاسخ به زبان انگلیسی در زمینه ایمنی صنعتی
۱۳	فراگیری و درک متون و اصطلاحات تخصصی در حیطه حوادث ناشی از کار .
۱۴	تمرین جمله سازی و پرسش و پاسخ به زبان انگلیسی در زمینه حوادث ناشی از کار.
۱۵	آشنایی دانشجو با نگارش یک نامه رسمی به افراد یا موسسات علمی به زبان انگلیسی.
۱۶	مرور مباحث مطرح شده در طول ترم و رفع اشکالات دانشجویان

*توجه: تاریخ شروع و پایان، در زمان آغاز برنامه آموزشی، توسط مسؤول درس / کارشناس آموزش، به اطلاع فراگیران رسانیده خواهد شد.